



DÉCLARATION DE CONFIDENTIALITÉ

Dernière mise à jour le 13 Décembre 2023

Cette politique de confidentialité s'applique aux informations personnelles que nous collectons auprès de vous en tant qu'utilisateur de ce site Web, partenaire ou client (« vous » ou « votre » étant interprété en conséquence). Elle fournit des informations sur les informations personnelles que nous collectons, pourquoi nous les collectons, comment elles sont utilisées et sur quelle base légale vos informations personnelles sont traitées, ainsi que sur vos droits en vertu des lois applicables en matière de protection des données et de confidentialité.

Les « informations personnelles », telles qu'utilisées dans la présente politique de confidentialité, désignent toute information vous concernant à partir de laquelle vous pouvez être identifié.

En utilisant notre site Web, notre moteur de réservation, ou en soumettant vos informations personnelles, vous acceptez les termes de cette politique de confidentialité. Veuillez donc la lire attentivement.

COLLECTE DE DONNÉES

Nous collectons les informations personnelles suivantes vous concernant:

- **Informations de réservation:** informations sur les clients, telles que votre nom et prénom, votre adresse e-mail, vos informations de facturation et de paiement. Les informations personnelles collectées dans le cadre des réservations seront traitées conformément à une politique de confidentialité fournie au moment de la demande de réservation par la propriété.
- **Autres informations:** les informations personnelles que vous choisissez de fournir lorsque vous correspondez avec nous par téléphone, par e-mail ou sur les réseaux sociaux, lorsque vous participez à des enquêtes auprès des utilisateurs/clients/membres ou lorsque vous visitez et interagissez avec ce site Web et les informations personnelles que vous nous fournissez lorsque vous visitez un de nos locaux. Nous pouvons également combiner les informations personnelles que vous nous fournissez avec d'autres informations que nous collectons à votre sujet lorsque vous effectuez une réservation via des services tiers tels que des sites Web de réservation de restaurant en ligne ou d'agrégation de tarifs de voyage, si nécessaire pour traiter vos demandes.

COMMENT NOUS UTILISONS VOS INFORMATIONS PERSONNELLES

Nous utilisons vos informations personnelles de la manière suivante:

- Pour compléter et exécuter votre réservation et votre séjour, par exemple, traiter votre paiement, garantir que votre chambre est disponible et vous fournir un service client associé, y compris l'envoi de confirmations ou de messages avant l'arrivée, vous aider lors de réunions, d'événements ou de célébrations. Une telle utilisation est nécessaire à l'exécution du contrat entre vous et nous.
- Pour vous contacter dans le cadre d'enquêtes auprès des utilisateurs/clients/membres et utiliser toute information que vous choisissez de soumettre en réponse, à condition que vous nous ayez donné votre consentement à être contacté de cette manière au moment où vous nous avez fourni les informations personnelles.
- Jiva Hoa Lu Retreat et nos différentes entités peuvent vous fournir, ou permettre à des prestataires de services tiers sélectionnés de vous fournir, des informations sur des biens ou des services, des événements et d'autres promotions qui, selon nous, pourraient vous intéresser via notre newsletter mensuelle. Nous (ou ces fournisseurs tiers) vous contacterons par e-mail uniquement avec votre consentement, qui a été donné au moment où vous nous avez fourni les informations personnelles.
- Si nécessaire pour certains intérêts commerciaux légitimes, notamment:
 - Où nous sommes invités à traiter toute demande de renseignements ou plainte que vous formulez.
 - Pour administrer notre Site, pour mieux comprendre comment les visiteurs interagissent avec nos sites Web et garantir que notre Site est présenté de la manière la plus efficace pour vous et pour votre ordinateur/appareil.
 - Pour effectuer des analyses pour éclairer notre stratégie marketing et nous permettre d'améliorer et de personnaliser l'expérience que nous offrons à nos membres et nos communications, notamment en créant des profils de clients ou de membres pour permettre des communications de marketing direct personnalisées.
 - Pour fournir des communications postales qui, selon nous, pourraient vous intéresser.
 - Si vous nous demandez de supprimer vos données ou d'être supprimé de nos listes de marketing et que nous sommes tenus de répondre à votre demande, de conserver les données de base pour vous identifier et empêcher tout traitement indésirable ultérieur.
 - Pour partager des informations personnelles entre nos entreprises affiliées à des fins administratives, pour fournir des services aux membres et en relation avec nos activités de vente et de marketing.
 - Nous pouvons anonymiser, regrouper et anonymiser les données que nous collectons et utiliser ces données anonymisées, agrégées et anonymisées à nos propres fins commerciales internes, y compris les partager avec nos membres actuels et potentiels, nos partenaires commerciaux, nos entreprises affiliées, agents et autres tiers à des fins commerciales, statistiques et d'études de marché, par exemple pour permettre à ces parties d'analyser des modèles au sein de groupes de personnes et de mener des recherches sur les données démographiques, les intérêts et les comportements.
 - Pour les opérations commerciales/techniques internes, y compris le dépannage, l'analyse des données, les tests, la recherche, les statistiques et les enquêtes et dans le cadre de nos efforts pour assurer la sécurité de notre site, de notre réseau et de nos systèmes d'information.
 - Pour (a) se conformer aux obligations légales, (b) répondre aux demandes des autorités compétentes; (c) appliquer notre règlement intérieur ; (d) protéger nos opérations ou celles de l'une de nos entreprises affiliées ; (e) protéger nos droits, notre sécurité ou nos biens, et/ou ceux de nos entreprises affiliées, de vous ou de tiers ; et (f) faire respecter ou défendre les droits légaux, ou prévenir les dommages.
- Nous pouvons utiliser vos informations personnelles à d'autres fins auxquelles vous avez consenti au moment de fournir vos données.

CONSERVATION DES INFORMATIONS PERSONNELLES

- Nous conserverons vos informations personnelles uniquement aussi longtemps que cela est raisonnablement nécessaire aux fins décrites dans la présente Politique de confidentialité, ou pendant la durée requise par toute exigence légale, réglementaire, comptable ou de reporting, la durée la plus longue étant retenue. Lorsque vous consentez à recevoir des communications marketing, nous conserverons vos données jusqu'à votre désinscription.
- Pour déterminer la période de conservation appropriée de vos informations personnelles, nous prenons en compte la quantité, la nature et la sensibilité des informations personnelles, les finalités pour lesquelles nous traitons vos informations personnelles, les exigences légales applicables ou les besoins opérationnels de conservation, et si nous pouvons atteindre ces objectifs par d'autres moyens.
- À l'expiration de la période de conservation applicable, nous détruirons vos informations personnelles en toute sécurité conformément aux lois et réglementations applicables. Dans certaines circonstances, nous pouvons anonymiser vos informations personnelles afin qu'elles ne puissent plus vous être associées, auquel cas il ne s'agit plus de informations personnelles.

VOS DROITS DE PROTECTION DES INFORMATIONS PERSONNELLES

Conformément aux lois sur la protection des données, vous disposez des droits suivants concernant vos informations personnelles:

- **Droit d'accès:** si vous nous le demandez, nous confirmerons si nous traitons vos informations personnelles et, si tel est le cas, vous fournirons une copie de ces informations personnelles ainsi que certains autres détails tels que la finalité du traitement des données. Si vous avez besoin de copies supplémentaires, nous devrons peut-être facturer des frais raisonnables.
- **Droit de rectification:** Si vos informations personnelles sont inexactes ou incomplètes, vous avez le droit de nous demander de les corriger ou de les compléter. Si nous avons partagé vos informations personnelles avec d'autres, nous leur informerons de la correction dans la mesure du possible. Si vous nous le demandez, et lorsque cela est possible et légal, nous vous indiquerons également avec qui nous avons partagé vos informations personnelles afin que vous puissiez les contacter directement.
- **Droit à l'effacement:** vous pouvez nous demander de supprimer ou de supprimer vos informations personnelles, par exemple lorsque notre base juridique pour le traitement est votre consentement et que vous retirez votre consentement. Si nous partageons vos données avec d'autres, nous les informerons de leur effacement dans la mesure du possible. Si vous nous le demandez, et lorsque cela est possible et légal, nous vous indiquerons également avec qui nous avons partagé vos informations personnelles afin que vous puissiez les contacter directement. Nous pouvons continuer à traiter les informations personnelles lorsque cela est nécessaire pour un intérêt légitime, comme décrit dans la présente politique de confidentialité.
- **Droit de restreindre le traitement:** vous pouvez nous demander de restreindre ou de « bloquer » le traitement de vos informations personnelles dans certaines circonstances, par exemple lorsque vous contestez l'exactitude des informations personnelles ou que vous vous opposez à ce que nous les traitions. Nous vous le dirons avant de lever toute restriction de traitement. Si nous partageons vos informations personnelles avec d'autres, nous leur informerons de la restriction dans la mesure du possible. Si vous nous le demandez, et lorsque cela est possible et légal, nous vous indiquerons également avec qui nous avons partagé vos informations personnelles afin que vous puissiez les contacter directement.
- **Droit à la portabilité des données:** Vous avez le droit d'obtenir de notre part les informations personnelles que vous avez consenti à nous fournir ou qui nous ont été fournies si nécessaire dans le cadre de notre contrat avec vous. Nous vous fournirons vos informations personnelles dans un format structuré, couramment utilisé et lisible par machine. Vous pouvez le réutiliser ailleurs.
- **Droit d'opposition:** Vous pouvez nous demander à tout moment d'arrêter le traitement de vos informations personnelles, et nous le ferons :
 - Si nous nous appuyons sur un intérêt légitime pour traiter vos informations personnelles – à moins que nous ne démontrions des motifs légitimes et impérieux pour le traitement.
 - Si nous traitons vos informations personnelles à des fins de marketing direct
- **Droit de retirer votre consentement :** si nous comptons sur votre consentement pour traiter vos informations personnelles, vous avez le droit de retirer ce consentement à tout moment. Cela n'affectera pas la licéité du traitement de vos données avant que nous recevions une notification indiquant que vous souhaitez retirer votre consentement.

Si vous souhaitez exercer l'un de ces droits, y compris accéder, rectifier ou supprimer des informations personnelles à tout moment, veuillez nous contacter par e-mail à Jiva@JivaHoaLuRetreat.com ou en soumettant un avis écrit à:

Protection des informations personnelles / Retraite Jiva Hoa Lu / Vallée du Temple Thai Vi, Commune de Ninh Hai, Hoa Lu 08213, Ninh Binh, Viet Nam.

Nous devons peut-être vous demander des informations supplémentaires pour vérifier votre identité avant de pouvoir répondre à toute demande.

CONTACT

Si vous avez des questions, des commentaires ou des plaintes concernant les présentes conditions générales, ce site Web ou votre politique de confidentialité, vous pouvez nous contacter à Jiva@JivaHoaLuRetreat.com.